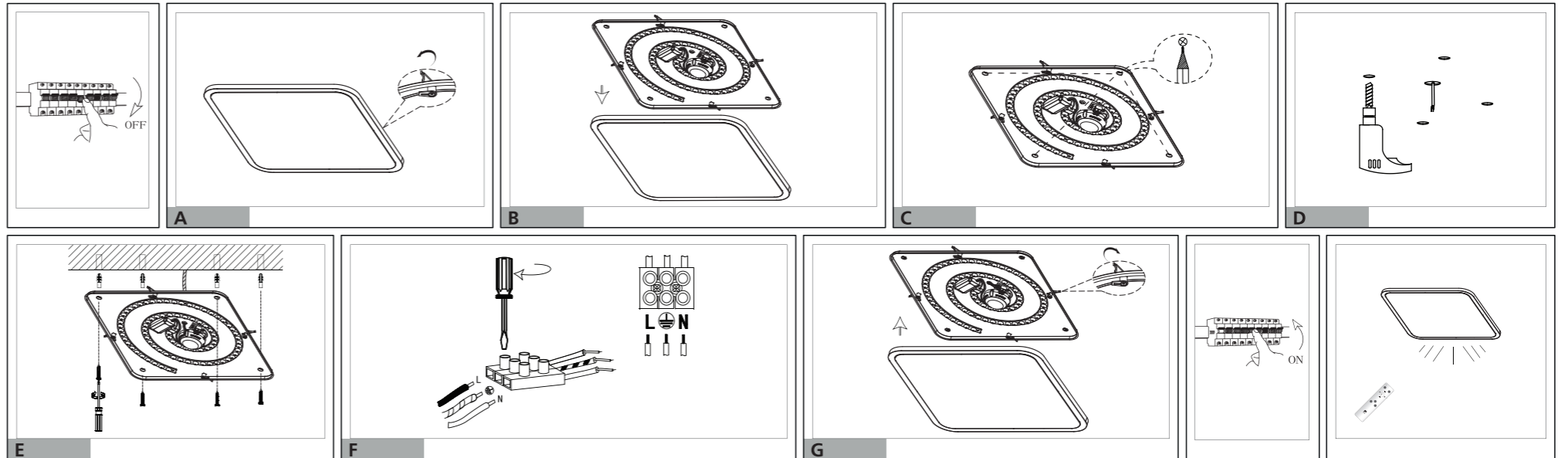
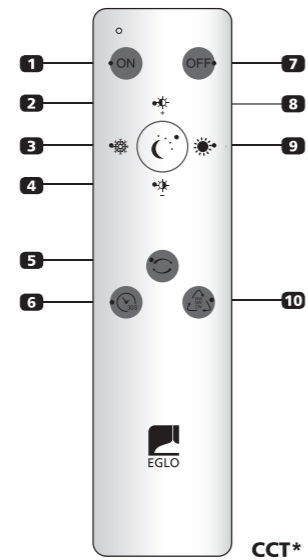
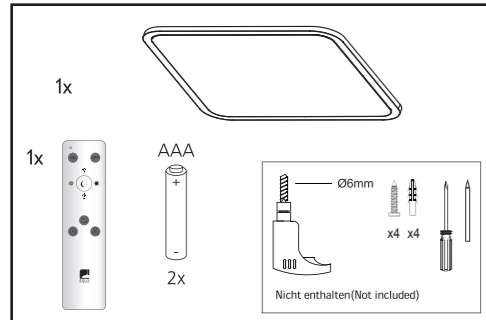




Art.Nr.: 98258

www.eglo.com



DE

A-G MONTAGE / INSTALLATION

ANWEISUNG FÜR DIE FERNBEDIENUNG (CCT)*:

- Einschalten (mit Speicher)
- Wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die Helligkeit erhöhen (auf 100%). Drücken Sie die Taste Schritt für Schritt, um die Helligkeit zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste für kaltweißes Licht. Drücken Sie die Taste Schritt für Schritt, um von warmweißem auf kaltweißes Licht zu wechseln.
- Taste gedrückt halten, um die Abdunkelung zu verringern (auf 10%); Taste Schritt für Schritt drücken, um die Helligkeit zu verringern.
- Drücken Sie die Taste zur Steuerung einer Gruppe unterschiedlicher Lampen mit derselben Auswirkung auf das Licht.
- Timer – Schaltet nach 30 Sekunden die Lampen aus.
- Ausschalten
- Nachtlicht (warmweiß)
- Drücken Sie die Taste für warmweißes Licht; drücken Sie die Taste Schritt für Schritt für Wechsel von kaltweiß auf warmweiß.
- Änderung der Farbtemperatur (3-schrittig: 3000K-4000K-5000K)

TECHNISCHE DATEN FERNBEDIENUNG:

Betriebsstrom: 3 V
Batterie: 2 x 1,5 V AAA
Reichweite: ca. 4–9 m (Freifeld)

EN

A-G ASSEMBLY / INSTALLATION

INSTRUCTION FOR REMOTE CONTROL (CCT):

- Switch ON (with memory)
- When you hold the button, you can increase brightness (to 100%) push the button step by step, for enhancing brightness.
- Push the button for a cold white light, push the button step by step, for change from warm white to cold white.
- Hold the button to decrease darkening (to 10%) push the button step by step, for decreasing brightness.
- Push the button for controlling a group of different lamps with the same effect on light.
- Timer - after 30 seconds it will switch off the lights.
- Switch OFF
- Night light (warm white)
- Push the button for a warm white light, push the button step by step, for change from cold white to warm white.
- change the color temperature (3step: 3000K-4000K-5000K)

TECHNICAL DATA REMOTE:

Operating voltage: 3V
Battery: 2 x 1.5 V AAA
Range: approx. 4–9m (free-field room)

FR

A-G MONTAGE / INSTALLATION

INSTRUCTIONS POUR LA TÉLÉCOMMANDE (CCT)*:

- Allumer (avec mémoire)
- Maintenez cette touche pour augmenter la luminosité (jusqu'à 100 %) ; appuyez petit à petit pour effectuer votre réglage.
- Appuyez sur cette touche pour obtenir une lumière blanche et froide ; appuyez petit à petit pour passer d'un blanc chaleureux à un blanc froid.

4 Maintenez cette touche pour réduire la luminosité (jusqu'à 10 %) ; appuyez petit à petit pour effectuer votre réglage.

5 Appuyez sur cette touche pour contrôler un groupe de lampes différentes en produisant un effet homogène sur l'éclairage.

6 Minuteur - les éclairages s'éteignent au bout de 30 secondes.

7 Éteignoir

8 Éclairage nocturne (blanc chaleureux)

9 Appuyez sur cette touche pour obtenir une lumière blanche et chaleureuse ; appuyez petit à petit pour passer d'un blanc froid à un blanc chaleureux.

10 Changez la température de la couleur (en 3 étapes : 3 000 K - 4 000 K - 5 000 K)

DONNÉES TECHNIQUES À DISTANCE :

Tension de fonctionnement : 3 V
Batterie : 2 x 1,5 V AAA
Portée : environ 4–9 m (chambre anéchoïque)

ES

A-G MONTAJE / INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES PARA EL CONTROL REMOTO (CCT)*:

- ENCENDER (con memoria)
- Cuando mantiene pulsado el botón, puede aumentar el brillo (hasta el 100%), presionar el botón paso a paso para mejorar el brillo.
- Presionar el botón para obtener una luz blanca fría, presionar el botón paso a paso para cambiar de blanco cálido a blanco frío.
- Mantener presionado el botón para disminuir el oscurecimiento (hasta el 10%), presionar el botón paso a paso para disminuir el brillo.
- Presionar el botón para controlar un grupo de diferentes lámparas con el mismo efecto sobre la luz.
- Temporizador - después de 30 segundos, apagará las luces.
- APAGAR
- Luz nocturna (blanco cálido)
- Presionar el botón para obtener una luz blanca cálida, presionar el botón paso a paso para cambiar de blanco frío a blanco cálido.
- cambiar la temperatura del color (3 niveles: 3000K-4000K-5000K)

DATOS TÉCNICOS REMOTOS:

Tensión de funcionamiento: 3V
Baterías: 2 x 1.5V AAA
Rango: aprox. 4–9m (habitación vacía)

NL

A-G MONTAGE / INSTALLATIE

INSTRUCTIES VOOR AFSTANDSBEDIENING (CCT)*:

- Knop AAN (met geheugen)
- Wanneer u de knop ingedrukt houdt, kunt u de helderheid (tot 100%) verhogen, druk stap voor stap op de knop om de helderheid verbeteren.
- Druk op de knop voor een koud wit licht, druk stap voor stap op de knop voor een verandering van warm wit naar koud wit.
- Houd de knop ingedrukt om het verduisteren (tot 10%) te verminderen, druk stap voor stap op de knop om de helderheid te verminderen.
- Druk op de knop om een groep andere lampen te bedienen met hetzelfde effect op licht.
- Timer - na 30 seconden worden de lichten uitgeschakeld.
- Schakelaar UIT
- Nachtlicht (warm wit)

9 Druk op de knop voor een warm wit licht, druk stap voor stap op de knop om van koud wit naar warm wit te veranderen.

10 kleurtemperatuur veranderen (3stappen: 3000K-4000K-5000K)

TECHNISCHE GEVEGENS OP AFSTAND:

Werkspanning: 3V
Batterij: 2 x 1,5V AAA
Bereik: ongeveer 4–9m (in open veld)

IT

A-G MONTAGGIO / INSTALLAZIONE

ISTRUZIONI PER L'USO DEL TELECOMANDO (CCT)*:

- Attivazione (con memoria)
- Tenendo premuto il pulsante, è possibile aumentare la luminosità (fino a 100%). Selezionare il pulsante progressivamente per migliorare la luminosità.
- Selezionare il pulsante per ottenere una luce bianca fredda. Selezionando il pulsante progressivamente per passare dalla luce bianca calda a quella fredda.
- Tenere premuto il pulsante per ridurre l'oscurità (al 10%). Premere il pulsante progressivamente per ridurre la luminosità.
- Selezionare il pulsante per gestire un gruppo di lampade diverse con lo stesso effetto sulla luce.
- Timer: dopo 30 secondi spegne tutte le luci.
- Disattivazione
- Luce notturna (bianco caldo)
- selezionare il pulsante per ottenere una luce bianca calda. Selezionando il pulsante progressivamente per passare dalla luce bianca fredda a quella calda.
- Modifica della temperatura del colore (3 fasi: 3000 K - 4000 K - 5000 K)

DATI TECNICI REMOTI:

Tensione di funzionamento: 3 V
Batteria: 2 x 1,5 V AAA
Intervallo: 4 ~ 9 m circa (ambiente a campo libero)

PT

A-G MONTAGEM / INSTALAÇÃO

INSTRUÇÕES PARA O COMANDO A DISTÂNCIA (CCT)*:

- Ligar (com memória)
- Mantenha este botão pressionado para aumentar a luminosidade (até 100%). Para regular a luminosidade, pressione o botão pouco a pouco.
- Pressione este botão para obter uma luz branca fria. Pressione o botão pouco a pouco para passar de um branco quente para um branco frio.
- Mantenha este botão pressionado para reduzir o escurecimento (até 10%). Para reduzir a luminosidade, pressione o botão pouco a pouco.
- Pressione este botão para controlar um grupo de luzes diferentes e obter um efeito de iluminação homogêneo.
- Temporizador – Apaga as luzes ao fim de 30 segundos.
- Desligar
- Luz noturna (branco quente)
- Pressione este botão para obter uma luz branca quente. Pressione o botão pouco a pouco para passar de um branco frio para um branco quente.
- Mudar a temperatura da cor (3 níveis: 3000K-4000K-5000K)

DADOS TÉCNICOS DO CONTROLO A DISTÂNCIA:

Tensão de serviço: 3V
Bateria: 2 x 1.5V AAA
Alcance: aprox.: 4–9m (ambiente de campo livre)

BR

A-G MONTAGEM / INSTALAÇÃO

INSTRUÇÕES PARA O CONTROLE REMOTO (CCT)*:

- Ligar (com memória)
- Mantenha este botão pressionado para aumentar a luminosidade (até 100%). Para regular a luminosidade, pressione o botão pouco a pouco.
- Pressione este botão para obter uma luz branca fria. Pressione o botão pouco a pouco para passar de um branco quente para um branco frio.
- Mantenha este botão pressionado para reduzir o escurecimento (até 10%). Para reduzir a luminosidade, pressione o botão pouco a pouco.
- Pressione este botão para controlar um grupo de diferentes lâmpadas e obter um efeito de iluminação homogênea.
- Temporizador – Apaga as luzes ao fim de 30 segundos.
- Desligar
- Luz noturna (branco quente)
- Pressione este botão para obter uma luz branca quente. Pressione o botão pouco a pouco para passar de um branco frio para um branco quente.
- Mudar a temperatura da cor (3 níveis: 3000K-4000K-5000K)

DADOS TÉCNICOS DO CONTROLE REMOTO:

Tensão de operação: 3V
Bateria: 2 x 1.5V AAA
Alcance: aprox.: 4–9m (ambiente de campo livre)

FI

A-G KOKOAMINEN/ASENNUS

KAUKO-OHJAIMEN KÄYTTÖOHJEET (CCT)*:

- Käynnistys (jossa muisti)
- Voit lisätä kirkaustehokkuutta (maks. 100 %) nappia askel askeleelta painaen.
- Nappia painaen saat kylmävalkoisen valon ja askelittain painaen valo muuttuu lämpimästä kylmävalkoiseen valoon.
- Vähennät (maks. 10 %) pimennystä pitämällä nappia painatuna ja vähennät valokirkkautta sitä askelittain painamalla.
- Nappia painaen voit yhteensovittava erilaisten lampujen ryhmän valotehoa.
- Ajastin - 30 sekunnin jälkeen se kytkee valot pois päältä.
- Sammutuskytkin
- Yövalo (lämminalkoinen)
- Nappia painaen saat lämminvalkoisen valon ja askelittain painaen valo muuttuu kylmästä lämminvalkoiseen valoon.
- Valolämpötilaa voi muuttaa (3 askelta: 3000K-4000K-5000K)

KAUKO-OHJATUT TEKNISET TIEDOT:

Käyttöjännite: 3 V
Paristot: 2 x 1,5 V AAA
Ulottuvuus: Noin 4–9 m (avara huone)

DK

A-G MONTAGE / INSTALLATION

INSTRUKTION TIL FJERNBETJENING (CCT)*:

- TÆND (med hukommelse)

2 Når du holder knappen inde, kan du øge lysstyrken (til 100 %), tryk på knappen trin for trin for at forbedre lysstyrken.

3 Tryk på knappen for et koldt, hvidt lys, tryk på knappen trin for trin for at skifte fra varm hvid til kold hvid.

4 hold knappen inde for at mørklægge (til 10 %), tryk på knappen trin for trin for at mindske lysstyrken

5 Tryk på knappen for at styre en gruppe af forskellige lamper med samme effekt på lyset.

6 Timer – efter 30 sekunder slukker den for lyset.

7 SLUK

8 Natbelysning (varm hvid)

9 tryk på knappen for et varmt, hvidt lys, tryk på knappen trin for trin for at skifte fra kold hvid til varm hvid

10 skift farvetemperatur (3 trin: 3000K-4000K-5000K)

TEKNISKE DATA:

Driftsspænding: 3 V
Batteri: 2 x 1,5 V AAA
Rækkevidde: ca. 4–9 m (uden forhindringer)

SE

A-G MONTERING / INSTALLATION

INSTRUKTION FÖR FJÄRRKONTROLL (CCT)*:

- Slå PÅ (med minne)
- När du håller knappen, kan du öka ljusstyrkan (till 100%) tryck på knappen steg för steg för att förbättra ljusstyrkan.
- Tryck på knappen för ett kallt vitt ljus, tryck på knappen steg för steg, för byte från varmt vitt till kallt vit.
- Håll knappen intryckt för att minska mörkningen (till 10 %) tryck på knappen steg för steg för att minska ljusstyrkan
- Tryck på knappen för att styra en grupp olika lampor med samma ljuseffekt.
- Timer - efter 30 sekunder släcks lamporna.
- Stänga AV
- Nattlampa (varmt vitt)
- Tryck på knappen för ett varmt vitt ljus, tryck på knappen steg för steg, för byte från kallt vitt till varmt vitt
- Ändra färgtemperaturen (3 steg: 3000K-4000K-5000K)

TEKNISKA DATA:

Driftsström: 3V
Batteri: 2 x 1.5V AAA
Område: ca. 4–9m (friluftsrum)

NO

A-G MONTERING / INSTALLASJON

ANVISNINGER FOR FJERNKONTROLL (CCT)*:

- Slå PÅ (med minne)
- Hvis du holder knappen inne, kan du øke lysstyrken (opptil 100 %), trykk på knappen trinn for trinn for å øke lysstyrken.
- Trykk på knappen for et kjølig hvitt lys, trykk på knappen trinn for trinn for å endre fra varmt hvitt til kjølig hvitt lys.
- Hold knappen inne for å redusere mørkningen (opptil 10 %), trykk på knappen trinn for trinn for å redusere lysstyrken.
- Trykk på knappen for å betjene en gruppe ulike lamper med samme lyseffekt.
- Tidsur - etter 30 sekunder slås lyset av.
- Slå AV
- Nattlys (varmt hvitt)
- Trykk på knappen for et varmt hvitt lys, trykk på knappen trinn for trinn for å endre fra kjølig hvitt til varmt hvitt lys.
- Endre fargetemperaturen (tre trinn; 3000 K-4000 K-5000 K)

TEKNISKE DATA:

Driftsstrøm: 3 V

Batteri: 2 x 1.5 V AAA
Rækkevidde: Omtrent 4–9 m (rom uten hindringer)

IS

A-G FESTING / UPPSETNING

LEIÐBEININGAR FYRIR FJARRSTYRINGU (CCT)*:

- KVEIKT (með minni)
- Ef þú heldur inni hnappinum getur þú aukið birtuna (um allt að 100%) ýttu smám saman á hnappinn til að auka birtuna.
- Ýttu á hnappinn til að fá kalt hvítt ljós, ýttu á hnappinn smám saman til að breyta úr hlýju hvítu ljósi yfir í kalt hvítt ljós.
- haltu hnappinum inni til að minnka dimmingu (allt að 10%) ýttu smám saman á hnappinn til að minnka birtuna
- Ýttu á hnappinn til að stjórna hópi mismunandi ljósa með sömu ljósafrífum.
- Timastíllir - eftir 30 sekúndur slekkur hann á ljósunum.
- SLÖKKT
- Næturljós (hlýtt hvítt ljós)
- ýttu á hnappinn fyrir hlýtt hvítt ljós, ýttu smám saman á hnappinn til að breyta úr köldu hvítu ljósi yfir í hvítt hvítt ljós
- breyttu litahastiginu (3 skref: 3000K-4000K-5000K)

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR:

Notkunartraumur: 3V
Raflaða: 2 x 1.5V AAA
Drægi: um 4–9m (rými án hindrana)

LT

A-G MONTAVIMAS / ĮRENGIMAS

NUOTOLINIO VALDIKLIO INSTRUKCIJA (CCT)*:

- ĮJUNGTI (su atmintimi)
- Laikydami paspaudę mygtuką galite padidinti ryškumą (iki 100 %), o mygtuką spaudinėdami ryškumą padidinsite palaipsniui.
- Laikydami paspaudę mygtuką nustatsite šaltą baltą šviesą, o mygtuką spaudinėdami – vietoje šilto baltos šviesos palaipsniui nustatsite šaltą baltą šviesą.
- Paspauskite mygtuką ir laikykite, norėdami sumažinti užtemdymą (iki 10 %). Norėdami sumažinti ryškumą palaipsniui, mygtuką spaudinėkite.
- Paspaudę mygtuką galėsite patikrinti įvairių lempučių, turinčių toki pat poveikį šviesai, grupes.
- Laikmatis po 30 sekundžių išjungs visas lemputes.
- IŠJUNGTI
- Naktinė šviesa (šilta balta)
- Paspauskite mygtuką ir laikykite, norėdami įjungti šiltą baltą šviesą. Norėdami vietoje šaltos baltos šviesos nustatyti šiltą baltą šviesą, mygtuką spaudinėkite.
- Spalvos temperatūros keitimas (3 žingsniai: 3000–4000–5000 K)

TECHNINIAI DUOMENYS:

Darbinė srovė: 3 V
Baterija: 2 vnt. po 1,5 V AAA
Diapazonas: apyt. 4–9 m (laisvoje erdvėje)

EE

A-G PAIGALDUS

KAUGJUHTIMISPULDI (CCT)* JUHEND:

- Sisselülitamine (mäluiga)
- Nuppu all hoides saate eredust suurendada (100%-ni); nuppu katkendlikult vajutades saate eredust parandada.

3	Külma valge valguse seadistamiseks vajutage nuppu, soojalt valgelt valguselt külmale valgele valgusele lülitumiseks vajuta­ge nuppu katkendlikult.
4	Hämaruse vähendamiseks (10%-ni) hoidke nuppu all; eredu­se vähendamiseks vajutage nuppu katkendlikult.
5	Nupu vajutamisega saate juhtida ühtemoodi mitmes lambist koosnevat rühma.
6	Taimer – lülitab tuled 30 sekundi pärast välja.
7	Väljalülitamine
8	Oõovalgus (soe valge)
9	Sooja valge valguse seadistamiseks vajutage nuppu, külmalt valgelt valguselt sooja­le valgele valgusele lülitumiseks vajuta­ge nuppu katkendlikult
10	Värvitemperatuuri muutmine (3 astet: 3000 K – 4000 K – 5000 K)

TEHNILISED ANDMED:
Töövool: 3 V
Aku: 2 x 1,5 V AAA
Tööulatus: umbes 4–9 m (vaba ruum)

HR
A-G MONTAŽA / INSTALACIJA
UPUTE ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE (CCT)*:
1 Ukļjučivanje (s pohranom)
2 Ako tipku držite pritisnutu, možete povećati svjetlinu (do 100%, tipku pritis­kajte korak po korak, kako biste povećali svjetlinu.
3 Za hladno bijelo svjetlo pritisnite tipku, tipku pritis­kajte korak po korak, kako biste sa toplu bijelog prešli na hladno bijelo.
4 Tipku držite pritisnutu, kako biste smanjili zatamnjivanje (do 10%), tipku pritis­kajte korak po korak, kako biste smanjili svjetlinu
5 Pritisnite tipku, kako biste upravljali grupom različitih lampi­ca s istim efektom na svjetlo.
6 Tajmer- svjetlo se gasi nakon 30 sekundi.
7 Isključivanje
8 Noćno svjetlo (toplo bijelo)
9 Za toplo bijelo svjetlo pritisnite tipku, tipku pritis­kajte korak po korak kako biste sa hladno bijelog prešli na toplo bijelo.
10 Promjenite temperaturu boje (3 koraka: 3000K-4000K-5000K)

SK
A-G MONTÁŽ / INŠTALÁCIA
POKYNY PRO DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (CCT)*:
1 ZAP / Switch ON (s paměti)
2 Pokud tlačítko přidržíte, můžete zvýšit jas (na 100%), pro postupné zvyšování jasu tlačítko vždy jednou stiskněte.
3 Stiskněte toto tlačítko pro studené bílé světlo, pro postupný přechod od teplé bílé do studené bílé stiskněte tlačítko vždy jednou.
4 přidržte toto tlačítko pro stmívání (na 10%), pro postupné snižování jasu tlačítko vždy jednou stiskněte
5 Stiskněte toto tlačítko pro ovládání skupiny různých světelných zdrojů se stejným účinkem na světlo.
6 Časovač/Timer - po 30 sekundách budou světla vypnuta.
7 VYP / Switch OFF
8 Noční světlo (teplé bílé)
9 stiskněte toto tlačítko pro teplé bílé světlo, pro postupný přechod od studené bílé do teplé bílé stiskněte tlačítko vždy jednou
10 změna teploty chromatičnosti (3 kroky: 3000K-4000K-5000K)

LV
A-G MONTĀŽA / INSTALĒŠANA
TĀLVADĪBAS PULTS (CCT)* LIETOŠANAS INSTRUKCIJA:
1 Ieslēgšana (ar atmiņu)
2 Turot pogu nospiestu, iespējams palielināt spilgtumu (līdz 100%). Spiediet pogu, lai pakāpeniski palielinātu gaismas spilgtumu.
3 Lai iegūtu auksti baltu gaismu, spiediet pogu. Lai pārietu no silti baltas gaismas uz auksti baltu gaismu, vairākkārt spiediet pogu.
4 Turiet pogu nospiestu, lai samazinātu aptumšojumu (līdz 10%). Lai samazinātu gaismas spilgtumu, vairākkārt spiediet pogu.
5 Spiediet pogu, lai regulētu dažāda veida lampu ar vienādu gaismas efektu darbību.
6 Taimeris – gaismas izslēgsies pēc 30 sekundēm.
7 Izslēgšana
8 Nakts gaisma (silti balta)
9 Lai iegūtu silti baltu gaismu, nospiediet pogu. Lai pārietu no auksti baltas gaismas uz silti baltu gaismu, vairākkārt spiediet pogu.
10 Mainiet krāsas temperatūru (3 soļos: 3000K-4000K-5000K)

BA
A-G MONTAŽA / INSTALACIJA
UPUTSTVO ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE*:
1 Ukļjučivanje (s memorisanim)
2 Ako taster držite pritisnut, možete povećati jačinu svetla (do 100%, taster pritis­kajte korak po korak, kako biste po­većali jačinu svetla.
3 Za hladno belo svetlo pritisnite taster, taster pritis­kajte ko­rak po korak, kako biste sa toplu belog prešli na hladno belo.
4 Taster držite pritisnut, kako biste smanjili zatamnjivanje (do 10%), taster pritis­kajte korak po korak, kako biste smanjili jačinu svetla.
5 Pritisnite taster, kako biste upravljali grupom različitih lam­pica sa istim efektom na svetlo.
6 Tajmer- svetlo se gasi posle 30 sekundi.
7 Isključivanje
8 Noćno svetlo (toplo belo)
9 Za toplo belo svetlo pritisnite taster, taster pritis­kajte ko­rak po korak kako biste sa hladno belog prešli na toplo belo.
10 Promenite temperaturu boje (3 koraka: 3000K-4000K-5000K)

GR
A-G ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (CCT)*:
1 Ενεργοποίηση (μνήμη)
2 Πιέζοντας αυτό το πλήκτρο μπορείτε να αυξήσετε τη φωτεινότητα (στο 100%). Πιέστε το πλήκτρο σταδιακά για να αυξήσετε τη φωτεινότητα.
3 Πιέστε το πλήκτρο για το ψυχρό λευκό φως. Πιέστε το πλήκτρο σταδιακά για να αλλάξετε το φως από θερμό λευκό σε ψυχρό λευκό.
4 Διατηρήστε το πλήκτρο πιεσμένο για να μειώσετε τη συσκότιση (στο 10%). Πιέστε το πλήκτρο σταδιακά για να μειώσετε τη φωτεινότητα.
5 Πιέστε το πλήκτρο για τη διαχείριση μιας ομάδας διαφορετικών φωτιστικών, με την ίδια επιβραση στο φωτισμό.
6 Χρονοδιακόπτης – Απενεργοποιεί τη λάμπα μετά από 30 δευτερόλεπτα.
7 Απενεργοποίηση
8 Νυχτερινός φωτισμός (θερμό λευκό)
9 Πιέστε το πλήκτρο για το θερμό λευκό φως. Πιέστε το πλήκτρο σταδιακά για να αλλάξετε το φωτισμό από ψυχρό λευκό σε θερμό λευκό.
10 Αλλαγή της θερμοκρασίας χρώματος (3 βήματα: 3000K-4000K-5000K)

CN
A-G 安装 / 安装
遥控器说明 (CCT)*:
1 打开（带存储器）
2 按住按键，可调高亮度（至100%）。连续按键，调高亮度。
3 按下冷白光按键。连续按键，实现暖白光到冷白光的切换。
4 按住按键，可调低暗度（至10%）；连续按键，调低亮度。
5 按下按键，以同样光效控制不同灯组。
6 计时器-30秒后关灯。
7 关闭
8 夜灯（暖白色）
9 按下暖白光按键；连续按键，实现冷白光到暖白光的切换。
10 色温的改变（3步：3000K-4000K-5000K）

TR
A-G MONTAJ / KURULUM
التركيب / التثبيت 1-5
1 Açık konuma getirin (hafıza ile)
2 Düğmeye basılı tutarak parlaklığı %100'e kadar artırabilirsiniz. Parlaklığı artırmak için düğmeye kademeli olarak basın.
3 Soğuk beyaz ışık elde etmek için düğmeye basın. Düğmeye kademeli olarak basarak sıcak beyazdan soğuk beyaza geçiş yapın.
4 Düğmeye basılı tutarak parlaklığı %10'a kadar azaltın. Parlaklığı azaltmak için düğmeye kademeli olarak basın.
5 Aynı ışık etkisine sahip olan bir dizi farklı lambayı kontrol etmek için bu düğmeye basın.
6 Zamanlayıcı - 30 saniyenin ardından ışıkları kapat.
7 KAPALI konuma getirin
8 Gece ışığı (sıcak beyaz)
9 Sıcak beyaz ışık için düğmeye basın. Düğmeye kademeli olarak basarak soğuk beyazdan sıcak beyaza geçiş yapın.
10 Renk ısısını değiştirin (3 aşamalıdır: 3000 K-4000 K-5000 K)

PL
A-G MONTAŻ / INSTALACJA
INSTRUKCJA OBSŁUGI ZDALNEGO STEROWANIA (CCT)*:
1 Wł czenie (z pamię ci)
2 Przytrzymanie naci ni tego przycisku umo liwia zwi kszenie jasno ci (do 100%). Krótkie naciskanie przycisku umo liwia stopniowe zwi kszenie jasno ci.
3 Przytrzymanie naci ni tego przycisku przel cza na białe zimne wiatło. Krótkie naciskanie przycisku umo liwia stopniow zmian z ciepłego na zimne białe wiatło.
4 Przytrzymanie naci ni tego przycisku powoduje zmniejszenie zaciemnienia (do 10%). Krótkie naciskanie przycisku umo liwia stopniowe zmniejszenie jasno ci.

TEHNISKIE DATI:
Darba strāva: 3 volti
Baterijas: 2 x 1,5 volti AAA
Diapazons: apm. 4–9m (brīvā telpā)

RO
A-G MONTAJ / INSTALARE
INSTRUCȚIUNI PENTRU TELECOMAND (CCT)*:
1 Pomire (cu memorie)
2 Dacă țineți apăsată tasta, puteți crește luminozitatea (la 100%). Apăsati tasta pas cu pas pentru a crește luminozitatea.
3 Apăsati tasta pentru lumină rece. Apăsati tasta pas cu pas, pentru a comuta de pe lumină caldă pe lumină rece.
4 Țineți tasta apăsată pentru a reduce întunecarea (la 10%); Apăsati tasta pas cu pas pentru a reduce luminozitatea
5 Apăsati tasta pentru controlarea unei grupe de lămpi diferite cu același efect asupra luminii.
6 Timer – oprește lămpile după 30 de secunde.
7 Oprire
8 Lumină de noapte (cald)
9 Apăsati tasta pentru lumină caldă. Apăsati tasta pas cu pas, pentru a comuta de pe lumină rece pe lumină caldă.
10 Modificarea temperaturii de culoare (în 3 pași: 3000K-4000K-5000K)

RU
A-G MONTAJ / УСТАНОВКА
ИНСТРУКЦИЯ К ПУЛЬТУ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (CCT)*:
1 Включение (с батарееками)
2 Удерживая кнопку нажатой, можно увеличить яркость (до 100%). Чтобы увеличить яркость, нажимайте кнопку пошагово.
3 "Нажмите кнопку для включения холодного белого света. Чтобы перейти от теплого белого к холодному белому свету, нажимайте кнопку пошагово."
4 Чтобы уменьшить затемнение (на 10%), удерживайте кнопку нажатой. Чтобы уменьшить яркость, нажимайте кнопку пошагово.
5 Нажмите кнопку для управления группой различных ламп, одинаково изменяя свет.
6 Таймер: выключает лампы через 30 секунд.
7 Выключение
8 Ночник (теплый белый свет)
9 Используйте кнопку для включения теплого белого света; для перехода от холодного белого к теплomu белому свету нажимайте кнопку пошагово.
10 Изменение температуры света (3 шага: 3000K-4000K-5000K)*

AF
A-G التركيب / التثبيت
تعليمات استخدام جهاز التحكم عن بعد (CCT)*:
1 التشغيل (مع الذاكرة)
2 يمكنك زيادة الإضاءة (إلى 100%) وذلك من خلال استمرارك في الضغط على الزر. اضغط على الزر خطوة بخطوة لكي تزيد من درجة الإضاءة.
3 اضغط على الزر للحصول على الضوء الأبيض البارد. اضغط على الزر خطوة بخطوة لكي تغير الضوء من الأبيض الدافئ إلى الضوء الأبيض البارد.
4 استمر في الضغط على الزر، لكي يتم خفض درجة التعتيم (إلى 10%)، اضغط على الزر خطوة بخطوة لتخفيض درجة الإضاءة.
5 اضغط على الزر للتحكم في مجموعة من المصابيح المختلفة لديها نفس التأثير على الضوء.
6 عداد الوقت: يطفى المصباح بعد 30 ثانية.
7 إطفاء
8 ضوء ليلي (أبيض دافئ)
9 اضغط على الزر للحصول على الضوء الأبيض البارد. اضغط على الزر خطوة بخطوة لكي يتم التبدل من الضوء الأبيض البارد إلى الضوء الأبيض الدافئ.
10 تغير درجة حرارة اللون (3 خطوات ثابتة: 3000K-4000K-5000K)

SI
A-G MONTAŽA / NAMESTITEV
NAVODILA ZA DALJINSKI UPRAVLJALNIK (CCT)*:
1 Stikalo za vklop (s spominom)
2 Držite pritisnjen gumb, da povečate svetlost (do 100 %), ali pa pritis­kajte gumb za postopno povečanje svetlosti.
3 Pritisnite gumb za hladno belo svetlobo, ali pa pritis­kajte gumb postopoma za spremembo s tople bele v hladne bele svetlobe.
4 Če držite pritisnjen gumb, povečate svetlost (do 100 %), za postopno povečanje svetlosti pa pritis­kajte gumb.
5 Pritisnite gumb za upravljanje skupine različnih luči z enakim svetlobnim učinkom.
6 Časovnik – po 30 sekundah bo izklopil luči.
7 Stikalo za izklop
8 Nočna luč (topla bela svetloba)
9 Pritisnite gumb za toplo belo svetlobo, ali pa pritis­kajte gumb postopoma za spremembo s hladne bele v toplo belo svetlobo.
10 Sprememba temperature barve (3 koraki: 3000–4000–5000 K)

TEHNISKE DATI:
Uzemi feszultsēg: 3V
Elemek: 2 x 1.5V AAA
Tartomány kb. 4–9m (hangszigetelt helyiség)

UA
A-G MONTAЖ / ВСТАНОВЛЕННЯ
ІНСТРУКЦІЯ ДО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (CCT)*:
1 Увімнення (з батарейками)
2 Утримуючи кнопку натиснутою, можна збільшити яскравість (до 100%). Щоб збільшити яскравість, натискайте кнопку покроково.
3 "Натисніть кнопку для увімкнення холодного білого світла. Щоб перейти від теплого білого до холодного білого світла, натискайте кнопку покроково."
4 Щоб зменшити затемнення (на 10%), утримуйте кнопку натиснутою. Щоб зменшити яскравість, натискайте кнопку покроково.
5 Натисніть кнопку для управління групою різних ламп, однаково змінюючи світло.
6 Таймер: вимикає лампи через 30 секунд.
7 Вимкнення
8 Нічник (тепле біле світло)
9 Натисніть кнопку для увімкнення теплого білого світла; для переходу від холодного білого до теплого білого світла натискайте кнопку покроково.
10 Зміна температури світла (3 кроки: 3000K-4000K-5000K)*

TEHNISKE DATI:
Napi cie robocze: 3 V
Bateria: 2 x 1,5 V AAA
Zasi g: ok. 4–9 m (w otwartej przestrzeni)

CZ
A-G MONTÁŽ / INSTALACE
POKYNY PRO DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (CCT)*:
1 ZAP / Switch ON (s paměti)
2 Pokud tlačítko přidržíte, můžete zvýšit jas (na 100%), pro postupné zvyšování jasu tlačítko vždy jednou stiskněte.
3 Stiskněte toto tlačítko pro studené bílé světlo, pro postupný přechod od teplé bílé do studené bílé stiskněte tlačítko vždy jednou.
4 přidržte toto tlačítko pro stmívání (na 10%), pro postupné snižování jasu tlačítko vždy jednou stiskněte
5 Stiskněte toto tlačítko pro ovládání skupiny různých svě­telných zdrojů se stejným účinkem na světlo.
6 Časovač/Timer - po 30 sekundách budou světla vypnuta.
7 VYP / Switch OFF

8	Noční světlo (teplé bílé)
9	stiskněte toto tlačítko pro teplé bílé světlo, pro postupný přechod od studené bílé do teplé bílé stiskněte tlačítko vždy jednou
10	změna teploty chromatičnosti (3 kroky: 3000K-4000K-5000K)

TECHNICKÉ ÚDAJE:
Provozní proud: 3V
Baterie: 2 x 1,5V AAA
Dosah: cca 4–9m (volný prostor)

SK
A-G MONTÁŽ / INŠTALÁCIA
POKYNY PRO DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (CCT)*:
1 ZAP / Switch ON (s paměti)
2 Pokud tlačítko přidržíte, můžete zvýšit jas (na 100%), pro postupné zvyšování jasu tlačítko vždy jednou stiskněte.
3 Stiskněte toto tlačítko pro studené bílé světlo, pro postupný přechod od teplé bílé do studené bílé stiskněte tlačítko vždy jednou.
4 přidržte toto tlačítko pro stmívání (na 10%), pro postupné snižování jasu tlačítko vždy jednou stiskněte
5 Stiskněte toto tlačítko pro ovládání skupiny různých světelných zdrojů se stejným účinkem na světlo.
6 Časovač/Timer - po 30 sekundách budou světla vypnuta.
7 VYP / Switch OFF
8 Noční světlo (teplé bílé)
9 stiskněte toto tlačítko pro teplé bílé světlo, pro postupný přechod od studené bílé do teplé bílé stiskněte tlačítko vždy jednou
10 změna teploty chromatičnosti (3 kroky: 3000K-4000K-5000K)

BA
A-G MONTAŽA / INSTALACIJA
UPUTSTVO ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE*:
1 Ukļjučivanje (s memorisanim)
2 Ako taster držite pritisnut, možete povećati jačinu svetla (do 100%, taster pritis­kajte korak po korak, kako biste po­većali jačinu svetla.
3 Za hladno belo svetlo pritisnite taster, taster pritis­kajte ko­rak po korak, kako biste sa toplu belog prešli na hladno belo.
4 Taster držite pritisnut, kako biste smanjili zatamnjivanje (do 10%), taster pritis­kajte korak po korak, kako biste smanjili jačinu svetla.
5 Pritisnite taster, kako biste upravljali grupom različitih lam­pica sa istim efektom na svetlo.
6 Tajmer- svetlo se gasi posle 30 sekundi.
7 Isključivanje
8 Noćno svetlo (toplo bijelo)
9 Za toplo belo svetlo pritisnite taster, taster pritis­kajte ko­rak po korak kako biste sa hladno belog prešli na toplo belo.
10 Promenite temperaturu boje (3 koraka: 3000K-4000K-5000K)

GR
A-G ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (CCT)*:
1 Ενεργοποίηση (μνήμη)
2 Πιέζοντας αυτό το πλήκτρο μπορείτε να αυξήσετε τη φωτεινότητα (στο 100%). Πιέστε το πλήκτρο σταδιακά για να αυξήσετε τη φωτεινότητα.
3 Πιέστε το πλήκτρο για το ψυχρό λευκό φως. Πιέστε το πλήκτρο σταδιακά για να αλλάξετε το φως από θερμό λευκό σε ψυχρό λευκό.
4 Διατηρήστε το πλήκτρο πιεσμένο για να μειώσετε τη συσκότιση (στο 10%). Πιέστε το πλήκτρο σταδιακά για να μειώσετε τη φωτεινότητα.
5 Πιέστε το πλήκτρο για τη διαχείριση μιας ομάδας διαφορετικών φωτιστικών, με την ίδια επιβραση στο φωτισμό.
6 Χρονοδιακόπτης – Απενεργοποιεί τη λάμπα μετά από 30 δευτερόλεπτα.
7 Απενεργοποίηση
8 Νυχτερινός φωτισμός (θερμό λευκό)
9 Πιέστε το πλήκτρο για το θερμό λευκό φως. Πιέστε το πλήκτρο σταδιακά για να αλλάξετε το φωτισμό από ψυχρό λευκό σε θερμό λευκό.
10 Αλλαγή της θερμοκρασίας χρώματος (3 βήματα: 3000K-4000K-5000K)

CN
A-G 安装 / 安装
遥控器说明 (CCT)*:
1 打开（带存储器）
2 按住按键，可调高亮度（至100%）。连续按键，调高亮度。
3 按下冷白光按键。连续按键，实现暖白光到冷白光的切换。
4 按住按键，可调低暗度（至10%）；连续按键，调低亮度。
5 按下按键，以同样光效控制不同灯组。
6 计时器-30秒后关灯。
7 关闭
8 夜灯（暖白色）
9 按下暖白光按键；连续按键，实现冷白光到暖白光的切换。
10 色温的改变（3步：3000K-4000K-5000K）

TR
A-G MONTAJ / KURULUM
التركيب / التثبيت 1-5
1 Açık konuma getirin (hafıza ile)
2 Düğmeye basılı tutarak parlaklığı %100'e kadar artırabilirsiniz. Parlaklığı artırmak için düğmeye kademeli olarak basın.
3 Soğuk beyaz ışık elde etmek için düğmeye basın. Düğmeye kademeli olarak basarak sıcak beyazdan soğuk beyaza geçiş yapın.
4 Düğmeye basılı tutarak parlaklığı %10'a kadar azaltın. Parlaklığı azaltmak için düğmeye kademeli olarak basın.
5 Aynı ışık etkisine sahip olan bir dizi farklı lambayı kontrol etmek için bu düğmeye basın.
6 Zamanlayıcı - 30 saniyenin ardından ışıkları kapat.
7 KAPALI konuma getirin
8 Gece ışığı (sıcak beyaz)
9 Sıcak beyaz ışık için düğmeye basın. Düğmeye kademeli olarak basarak soğuk beyazdan sıcak beyaza geçiş yapın.
10 Renk ısısını değiştirin (3 aşamalıdır: 3000 K-4000 K-5000 K)

PL
A-G MONTAŻ / INSTALACJA
INSTRUKCJA OBSŁUGI ZDALNEGO STEROWANIA (CCT)*:
1 Wł czenie (z pamię ci)
2 Przytrzymanie naci ni tego przycisku przel cza na białe zimne wiatło. Krótkie naciskanie przycisku umo liwia stopniow zmian z ciepłego na zimne białe wiatło.
3 Przytrzymanie naci ni tego przycisku powoduje zmniejszenie zaciemnienia (do 10%). Krótkie naciskanie przycisku umo liwia stopniowe zmniejszenie jasno ci.

TEHNISKE DATI:
Provozní proud: 3V
Baterie: 2 x 1,5V AAA
Dosah: cca 4–9m (volný prostor)

UA
A-G MONTAЖ / ВСТАНОВЛЕННЯ
ІНСТРУКЦІЯ ДО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (CCT)*:
1 Увімнення (з батарейками)
2 Утримуючи кнопку натиснутою, можна збільшити яскравість (до 100%). Щоб збільшити яскравість, натискайте кнопку покроково.
3 "Натисніть кнопку для увімкнення холодного білого світла. Щоб перейти від теплого білого до холодного білого світла, натискайте кнопку покроково."
4 Щоб зменшити затемнення (на 10%), утримуйте кнопку натиснутою. Щоб зменшити яскравість, натискайте кнопку покроково.
5 Натисніть кнопку для управління групою різних ламп, однаково змінюючи світло.
6 Таймер: вимикає лампи через 30 секунд.
7 Вимкнення
8 Нічник (тепле біле світло)
9 Натисніть кнопку для увімкнення теплого білого світла; для переходу від холодного білого до теплого білого світла натискайте кнопку покроково.
10 Зміна температури світла (3 кроки: 3000K-4000K-5000K)*

TEHNISKE DATI:
Darba strāva: 3 volti
Baterijas: 2 x 1,5 volti AAA
Diapazons: apm. 4–9m (brīvā telpā)

RO
A-G MONTAJ / INSTALARE
INSTRUCȚIUNI PENTRU TELECOMAND (CCT)*:
1 Pomire (cu memorie)
2 Dacă